

# Bachelor of Arts (Honours) Translation

## Programme Structure for 2026-27 Intake (4-year curriculum)

(Applicable to 2026-27 Year 1 intake, 2027-28 Year 2 intake, and 2028-29 Year 3 intake) (UGC-funded programme)

The following description specifies the programme curriculum for students who pursue the programme on a **full-time four-year basis**. Flexibility is allowed for completing the programme within a longer or shorter period in accordance with the stipulations in the Regulations Governing Undergraduate Studies.

|                               |                                                                    | Number of Credits |                                                  |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------------------------------|
|                               |                                                                    | 1 <sup>st</sup>   | 1 <sup>st</sup> /2 <sup>nd</sup> 2 <sup>nd</sup> |
| <b>FIRST YEAR</b>             |                                                                    | Term              | Term                                             |
| CCC8011                       | Critical Thinking: Analysis and Argumentation (R)*                 |                   | 3                                                |
| CCC8012                       | The Making of Hong Kong (R)*                                       |                   | 3                                                |
| CCC8015                       | Generative Artificial Intelligence (R)*                            |                   | 3                                                |
| LCC1010                       | Chinese Communication I (R)                                        |                   | 3                                                |
| LUE1001                       | University English I (R) <sup>#</sup>                              | 3                 | 3                                                |
| LUE1002                       | University English II (R) <sup>#</sup>                             |                   | 3                                                |
| TRA2108                       | Introduction to Communication and Translation (R)                  |                   | 3                                                |
|                               | ELE Elective(s) <sup>##</sup> and/or Free Elective(s) <sup>@</sup> |                   | 9-12                                             |
|                               | (3 courses for Group A students; 4 courses for Group B students)   |                   |                                                  |
|                               |                                                                    |                   | 30                                               |
| <b>SECOND YEAR</b>            |                                                                    |                   |                                                  |
| TRA2001                       | Introduction to Computer-aided Translation (R)                     |                   | 3                                                |
| TRA2101                       | Introduction to Cantonese-English Interpreting (R)                 |                   | 3                                                |
| TRA2102                       | Introduction to English-Cantonese Interpreting (R)                 |                   | 3                                                |
| CCC8013                       | The Process of Science (R)*                                        |                   | 3                                                |
| CCC8014                       | China in World History (R)*                                        |                   | 3                                                |
| LCC2010                       | Chinese Communication II (R)                                       |                   | 3                                                |
|                               | ELE Elective(s) <sup>##</sup> and/or Free Electives <sup>@</sup>   |                   | 6                                                |
|                               | (2 courses)                                                        |                   |                                                  |
|                               |                                                                    |                   | 24                                               |
| <b>SECOND TO FOURTH YEARS</b> |                                                                    |                   |                                                  |
| LUE4001                       | Professional Communication in English for Arts and Humanities (R)  |                   | 3                                                |
|                               | 7 Programme Elective Courses                                       |                   | 21                                               |
|                               | ^ 1 Cluster Course                                                 |                   | 3                                                |
|                               |                                                                    |                   | 27                                               |

(R) denotes required course(s).

\* Students are assigned to take CCC8011, CCC8012 and CCC8015 in the first year, and CCC8013 and CCC8014 in the second year.

# Under the revamped English Language Enhancement (ELE) programme, students will be grouped under two streams. Group A students are those who obtained level 3 in HKDSE English or equivalent while Group B students are those who obtained level 4 or above in HKDSE English or equivalent. Students are encouraged to take their first required ELE course, viz. LUE1001 for Group A and LUE1002 for Group B, in First Term of Year 1. However, they are given the flexibility to take the respective courses in Second Term of Year 1. For Group A students who take LUE1001 in Second Term of Year 1, they should take LUE1002 in First Term of Year 2. For details, please refer to <https://www.ln.edu.hk/reg/undergraduate-programmes/english-language-enhancement-ele-curriculum>.

## Group A students have to take 1 ELE elective while Group B students have to take 2 ELE electives. ELE electives could be taken from the term in which LUE1002 is taken. For more details, please click <https://www.ln.edu.hk/reg/undergraduate-programmes/english-language-enhancement-ele-curriculum>.

@ Students are required to take 27 credits of free electives.

^ Students are required to complete 4 Cluster courses in total. For details, please see the Core Curriculum Section.

|                                                                                 |                                                                                | Number of Credits |                                  |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|-----------------|
|                                                                                 |                                                                                | 1 <sup>st</sup>   | 1 <sup>st</sup> /2 <sup>nd</sup> | 2 <sup>nd</sup> |
|                                                                                 |                                                                                | Term              | Term                             | Term            |
|                                                                                 |                                                                                | Total             |                                  |                 |
| <b>THIRD YEAR</b>                                                               |                                                                                |                   |                                  |                 |
| TRA3001                                                                         | Chinese Writing Workshop for Translators (R)                                   |                   | 3                                | 3               |
| TRA3203                                                                         | Introduction to Translation Studies (R)                                        |                   | 3                                | 3               |
| TRA3227                                                                         | English Writing Workshop for Translators (R)                                   |                   | 3                                | 3               |
| ^ 2 Cluster Courses                                                             |                                                                                |                   | 6                                | 6               |
|                                                                                 |                                                                                |                   |                                  | 15              |
| <b>THIRD OR FOURTH YEAR</b>                                                     |                                                                                |                   |                                  |                 |
| ELE Elective(s) <sup>##</sup> and/or Free Electives <sup>@</sup><br>(5 courses) |                                                                                |                   | 15                               | 15              |
| <b>FOURTH YEAR</b>                                                              |                                                                                |                   |                                  |                 |
| TRA4319                                                                         | Translation Project (E-C) (R)~ or                                              | 3                 |                                  | 3               |
| TRA4320                                                                         | Translation Project (C-E) (R)~ or                                              |                   |                                  | 3               |
| TRA4325                                                                         | Translation Studies Research Project / Corporate<br>Communication Project (R)~ |                   |                                  | 3               |
| ^ 1 Cluster Course                                                              |                                                                                |                   | 3                                | 3               |
|                                                                                 |                                                                                |                   |                                  | 9               |

Minimum credits for Honours Degree: 120

**Programme Elective Courses and Concentration**  
(Total 7 courses, 21 credits, to be taken from Years 2 to 4)

Students need to take at least 5 out of the 7 programme electives in one of the two concentrations (Concentration A: Cross-cultural Communication; Concentration B: Digital Corporate Communication) in order to fulfil the concentration requirement. Students have to take courses from both concentrations.

|                                                             | Concentration A:<br><b>Cross-cultural<br/>Communication</b> | Concentration B:<br><b>Digital Corporate<br/>Communication</b> | <b>Total</b>                                    |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Students who<br>would like to<br>declare<br>Concentration A | No. of Courses: 5 – 6<br>(No. of Credits: 15 – 18)          | No. of Courses: 1 – 2<br>(No. of Credits: 3 – 6)               | No. of Courses:<br>7<br>(No. of Credits:<br>21) |
| Students who<br>would like to<br>declare<br>Concentration B | No. of Courses: 1 – 2<br>(No. of Credits: 3 – 6)            | No. of Courses: 5 – 6<br>(No. of Credits: 15 – 18)             |                                                 |

(R) denotes required course(s).

^ Students are required to complete 4 Cluster courses in total. For details, please see the Core Curriculum Section.

## Group A students have to take 1 ELE elective while Group B students have to take 2 ELE electives. ELE electives could be taken from the term in which LUE1002 is taken. For more details, please click <https://www.ln.edu.hk/reg/undergraduate-programmes/english-language-enhancement-ele-curriculum>.

@ Students are required to take 27 credits of free electives.

~ Students are required to work on a long translation project, either E-C or C-E, or work on a research project or a corporate communication project, and cannot change to take another project course after failing any one of them.

#### Concentration A: Cross-cultural Communication

|         |                                                                      |
|---------|----------------------------------------------------------------------|
| TRA2105 | The Sound of Language: Phonetics and Phonology                       |
| TRA2106 | The Structure of Language: Morphology and Syntax                     |
| TRA3002 | English Through Subtitles                                            |
| TRA3107 | Literature, Culture and Translation                                  |
| TRA3204 | Translation Criticism in Digital Age                                 |
| TRA3205 | Literary Translation                                                 |
| TRA3214 | Bilingual Communication Workshop                                     |
| TRA3217 | Translating Cultures                                                 |
| TRA3221 | Topics in Bilingual Studies: Love in Chinese and Western Literatures |
| TRA3224 | Introduction to Putonghua and English Interpreting ^^                |
| TRA3228 | Liaison Interpreting                                                 |
| TRA3238 | Cross-cultural Perspectives in Film: Thematic Comparisons            |
| TRA3241 | Studies on Translators                                               |
| TRA3242 | Translation and Sino-Western Cultural Exchange                       |
| TRA3244 | Translating Travel Literature                                        |
| TRA3245 | Adaptation as Translation                                            |
| TRA3248 | Children's Literature in Translation                                 |
| TRA4303 | Research and Writing                                                 |
| TRA4307 | Gender, Language and Translation                                     |
| TRA4308 | History of Translation                                               |
| TRA4329 | World Literature and Translation                                     |

^^ This course can be taken by mainland students whose mother tongue is not Cantonese as a core interpreting course in replacement of TRA2101.

#### Concentration B: Digital Corporate Communication

|         |                                                  |
|---------|--------------------------------------------------|
| TRA2107 | Digital and Audiovisual Translation              |
| TRA3208 | Digital Media Translation                        |
| TRA3209 | Bilingual Communication in Popular Culture       |
| TRA3211 | Digital Translation in Creative Industries       |
| TRA3213 | Bilingual Digital Publication Workshop           |
| TRA3218 | Translation in the Hong Kong Context             |
| TRA3222 | AI-assisted Business Writing and Translation     |
| TRA3223 | Financial Translation                            |
| TRA3239 | Corporate Communication and Translation          |
| TRA3240 | Digital Marketing and Content Creation with AI   |
| TRA3243 | Translation and AI Industries                    |
| TRA3246 | AI-Assisted Interpreting                         |
| TRA3247 | Public Relations in Practice                     |
| TRA4310 | Translation for Science and Technology           |
| TRA4326 | Conference Interpreting                          |
| TRA4327 | Eco-translation                                  |
| TRA4328 | Translation of Court Documents                   |
| TRA4330 | Large Language Models and Translation Technology |

#### **Offering of Elective Courses**

Not all elective courses are offered every year. Some courses may be offered in alternate years. Elective courses are offered subject to availability of teachers and sufficient student enrolment.

## **Free Electives**

Students may select courses in any disciplines to obtain the total number of credits required for graduation, subject to timetable, course load and study scheme constraints.